

Med sitt andra argument anför sökanden att det nya pensions-systemet i motsats till vad domstolen kommit fram till i den överklagade domen baseras på levnadskostnaderna i Bryssel i det att inkomsten hos de pensionärer som är bosatta i Belgien uteslutande bestäms med beaktande av levnadskostnaderna i huvudstaden, medan inkomsten hos de pensionärer som är bosatta i andra medlemsstaters huvudstäder bestäms genom en korrigeringskoefficient som beaktar den genomsnittliga levnads-kostnaden i länderna. I övrigt bestrider klaganden förstainstans-rättens konstaterande enligt vilket ifrågasättandet av en gemens-kapsrättslig rättsakt inte skall vara beroende av hur denna akt tillämpas i praktiken. Åtgärderna för att införliva akten är istället nära knutna till akten i sig och leder i den mån klaganden inte haft kännedom om tillvägagångssättet för införandet av det nya pensionssystemet förrän efter det att det skriftliga förfarandet avslutats, till en kränkning av principen om parter lika ställning inför gemenskapsdomstolarna.

Slutligen bestrider klaganden med hänvisning till den fördel som tilldelas pensionstagare bofasta i en "billig" medlemsstat, förstainstansrättens kostaterande enligt vilket klaganden saknar berättigat intresse av att få saken prövad i enlighet med artikel 241 EG. Genom att peka på denna fördel i förhållande till de pensionstagare som är bosatta i en "dyr" medlemsstat hävdar klaganden en kränkning av principen om likvärdig köpkraft och ifrågasätter på samma grund pensionssystemet och dess övergångsregler vilka följer av de nya tjänsteföreskrifterna.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Italien) den 13 februari 2007 – Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia och Regione Sicilia mot Domenico Valvo

(Mål C-78/07)

(2007/C 117/03)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia och Regione Sicilia

Motpart: Domenico Valvo

Tolkningsfråga

Får sådant kompensationsbidrag som föreskrivs i förordning (EEG) nr 2328/91 (i dess lydelse enligt förordning nr 3669/93) och i rådets förordning (EG) nr 950/97 (⁽¹⁾) av den 20 maj 1997 om förbättring av jordbruksstrukturens effektivitet nekas en jordbrukare när vederbörande även uppbär en pension, i synnerhet en pension grundad på tjänstetid?

(⁽¹⁾) EGT L 142, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Arbeitsgericht Bonn (Tyskland) den 20 februari 2007 – Dr. Andrea Raccanelli mot Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e. V.

(Mål C-94/07)

(2007/C 117/04)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Arbeitsgericht Bonn

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Dr. Andrea Raccanelli

Motpart: Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e. V.

Tolkningsfrågor

- 1) Skall klaganden betraktas som en arbetstagare, i den mening som avses med det europeiska arbetstagarbegreppet, om det av honom inte krävs mer arbete än av doktorander med BAT II-avtal (Bundesangestellten-Tarifvertrag, kollektivavtal för kontraktsanställda inom den offentliga sektorn)?
- 2) För det fall den första frågan skall besvaras nekande: Skall artikel 7 i förordning (EEG) nr 1612/68 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (⁽¹⁾) tolkas så, att en icke-diskriminering endast kan föreligga om klaganden, innan han påbörjade sin tid som doktorand vid motparten, åtminstone hade haft rätt att välja mellan ett anställningsavtal och ett stipendium?